

Nemzeti Történeti Emlékpark
National History Memorial Park
Nationaler Historischer Gedenkpark



ÓPUSZTASZER

III. Béla magyar király jegyzőjének, Anonymusnak a krónikájára támaszkodva elődeink a magyar honfoglalás 1000. évfordulóján – 1896-ban – emlékművet állítottak a honfoglaló törzsek vezetőjének, Árpád fejedelemnek. Az említett krónikában az áll, hogy Árpád és vezértársai ezen a tájon tartották az új haza rendjét kialakító országgyűlésüket. Itt született tehát Magyarország.

A múlt századi kezdeményezés a mi korunkban teljesebben ki. Erdei Ferenc akadémikus elgondolásai alapján – sok ember áldozatkész munkájával – létrejött a Nemzeti Történelmi Emlékpark a honfoglalás 1100. évfordulójára.

A látogató az Árpád emlékmű mellett megtekintheti a középkorban épült Szermonostor romjait. Sétálhat a 19-20. század fordulóját felidéző skanzenben. Gyönyörködhet a II. világháború során súlyosan megrongálódott, de ma már eredeti szépségében helyreállított Feszty-körképben.

A természetvédelmi környezetben elhelyezkedő emlékpark ma már a magyarok zarándokhelye, amelyet évente fél millió látogató keres fel.

1. A Feszty-körkép épülete.
2. Szermonostor romjai.
3. Istentisztelet a kápolnánál.
4. Árpád emlékmű.
5. A világmagyarság hajléka.
6. "Az erdő a természet temploma" kiállítás-együttes.

Fotó: Enyedi Zoltán
Kiadó: Ópusztaszeri
Nemzeti Történelmi Emlékpark KHT
Gyártó: Diafilmgyártó Kft
1998.

The Hungarian tribes migrating from the Ural region settled down in the Carpathian Basin during the migration period in A.D. 896. For the 1000th anniversary of this historic event the Árpád Memorial was erected in the puszta of Szer, since according in the Hungarian legends the chieftains of the Conquering Hungarian tribes held here their very first national assembly with the leadership of Prince Árpád.

The Hungarian people respect Ópusztaszer as a national memorial place. The Memorial Park of today was developed during the last quarter of the 20th century with a wide social co-operation. From the many sights that take a whole day to see we point up only a few:

- In the centre of the Park stands the Prince Árpád Memorial /by Ede Kallós sculptor and Gyula Berczik architect/.
- Next to the Memorial there are the Monastery ruins of Szer built in the middle ages.
- In semi-circle around the centre there is the Village Museum representing the peasant life in the Great South-Hungarian Plain at the turn of the 19th-20th centuries.
- On the left side of the main walkway outstands the buiding of the Feszty Panorama. The romantic style panorama painting was restored and erected in the 1990s in the Memorial Park.

The Huangarians settled down in the Carpathian Basin has become the integrated part of Europe during a millenary. Since our ancestors took the first steps here the Memorial Park has become a place of pilgrimage visited by a half a million people a year.

1. The building of the Feszty Panorama
2. Ruins of Monastery of Szer
3. Mass at the Chapel
4. The Árpád Memorial
5. The House of Hungarians around the world
6. Exhibition Complex of the "Church of Forest and Nature"

Nemzeti Történeli Emlékpark KHT
6767 Ópusztaszer, Szoborkert 68.

Jegyelővétel:

Tel.: 62/275-133; 275-055; 275-187; 275-167

Fax.: 62/275-007

Die wandernden ungarischen Stämme sind während der Völkerwanderung aus der Nähe des Urals bis zum Karpatenbecken gezogen und haben sich im Jahre 896 hier angesiedelt. Zur Millenniumsfeier dieses entscheidenden Ereignisses wurde das Denkmal des Fürsten Árpád in der Puszta von Szer errichtet. Die Führer der landnehmenden Stämme haben nämlich laut den ungarischen Sagen ihre erste Landesversammlung unter der Leitung von Árpád hier gehalten. Ópusztaszer wird deshalb im ungarischen Bewußtsein als eine nationale Gedenkstätte betrachtet.

Der heutige Gedenkpark wurde im letzten Viertel des 20. Jahrhunderts mit breiter gesellschaftlicher Unterstützung ausgebildet. Nur Einiges erwähnen wir aus den vielfältigen Sehenswürdigkeiten, zu deren Besichtigung man fast einen Tag brauchen würde:

- Im Mittelpunkt des Gedenkparkes steht das Denkmal von Árpád (ein Werk des Bildhauers Ede Kallós und des Architekten Gyula Berczik).
- Am Denkmal liegen die Ruinen des mittelalterlichen Klosters Szer.
- Das ethnographische Freilichtmuseum, das die Welt der Bauern in der südlichen Tiefebene um die Jahrhundertwende vorstellt, umarmt das Zentrum in einem Halbkreis.
- Links von der Hauptallee erhöht sich das Gebäude des Feszty-Panoramas. Das monumentale, die Ereignisse der Landnahme darstellende Rundbild wurde in den 90-er Jahren restauriert und im Gedenkpark vorgestellt.

Die sich im Karpatenbecken angesiedelten Ungarn sind im vergangenen Jahrtausend mit Europa zusammengewachsen. Unsere Ahnen haben die ersten Schritte hier getan. Deshalb ist der Gedenkpark ein nationaler Wallfahrtsort, den eine halbe Million Menschen jedes Jahr besuchen.

1. Gebäude des Feszty-Panoramas
2. Ruinen des Klosters Szer
3. Gottsdienst an der Kapelle
4. Das Denkmal von Árpád
5. Haus der Ungarn auf der Welt
6. Ausstellungsgruppe "Der Wald als Kirche der Natur"



Nemzeti Történelmi Emlékpark KHT

Nyitva:

április	1-től	október	31-ig	9-19 óráig
november	1-től	március	31-ig	9-17 óráig